

COMMENT ÉCHAPPER AU GOINFROGNARD ? 

Malgré les avertissements de sa mère le mettant en garde contre la forêt interdite, Petit Louis sort se promener et il s'y aventure. Il y découvre le peuple des Minuscules, terrorisé par un affreux monstre.

LES MOTS POUR COMPRENDRE

Se goinfrer : manger salement et beaucoup.

Répugnant : écœurant, repoussant.

– J'ai passé un excellent moment avec vous, déclara-t-il au peuple des Minuscules, mais comment rentrer chez moi ? Ma mère doit être folle d'inquiétude.

5 – Tu ne pourras jamais descendre de cet arbre, dit Don Mini. Je t'ai averti. Si tu es assez bête pour essayer, tu seras mangé en trois secondes. [...] Celui qui t'attend en bas est le terrible Goinfrognard cracheur de fumée rouge.

10 Il se goinfre* de tout, dans la forêt, de centaines d'humains et de milliers de Minuscules. Si nous habitons en hauteur, c'est pour nous protéger. Son nez magique le rend très dangereux. Grâce à lui, il peut sentir un humain, un Minuscule ou tout autre animal à dix kilomètres. Alors, il se met à galoper à toute vitesse. Il ne voit jamais ce qu'il y a devant lui à cause de la fumée qu'il crache par le nez et la gueule, mais cela ne le gêne pas. Son nez lui dit exactement où aller.

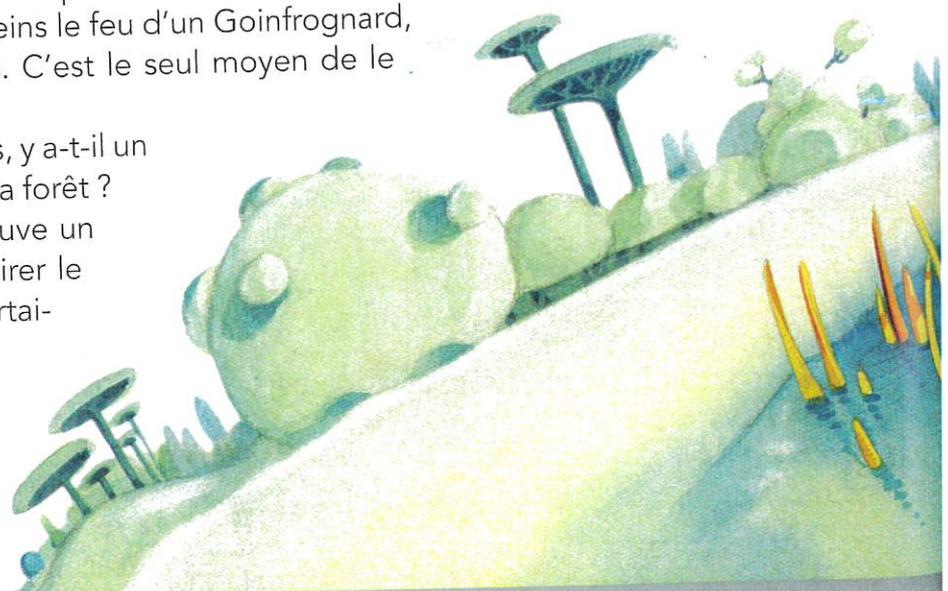
15 – Pourquoi crache-t-il toute cette fumée ? demanda Petit Louis.
– Parce qu'il a un feu brûlant dans le ventre, expliqua Don Mini. Quand il engloutit de la viande crue, elle rôtit dans son ventre. Il adore la viande grillée.

20 – Goinfrognard ou pas, je dois rentrer, dit Petit Louis. Et vite. [...] N'y a-t-il vraiment aucun moyen de se débarrasser de ce répugnant* Goinfrognard cracheur de fumée rouge ? demanda-t-il.

25 – Le Goinfrognard ne peut mourir que s'il tombe en eau profonde, répondit Don Mini. L'eau éteint le feu qu'il a dans le ventre. Pour lui, le feu est aussi important que ton cœur l'est pour toi. Si on empêche ton cœur de battre, tu mourras. Éteins le feu d'un Goinfrognard, et il mourra en cinq secondes. C'est le seul moyen de le tuer.

30 – Attendez, intervint Petit Louis, y a-t-il un étang ou un point d'eau dans la forêt ?

35 – À la lisière de la forêt se trouve un grand lac. Mais qui peut y attirer le Goinfrognard ? Pas moi, et certainement pas toi non plus. Il t'aura attrapé avant que tu n'arrives à dix mètres.



- Vous avez dit qu’il ne voit pas devant lui parce qu’il crache trop de fumée ?
- 40 – C’est vrai. En quoi cela va-t-il nous aider ? Comment tombera-t-il dans le lac ? Il ne sort jamais de la forêt.
- Je crois savoir comment, dit Petit Louis. Quel oiseau serait assez gros pour me porter ?
- Tu es un tout petit garçon, dit Don Mini après un instant de réflexion.
- 45 Un cygne te porterait facilement.
- Appelez un cygne, décréta Petit Louis avec une soudaine autorité.
- Mais... bredouilla Don Mini, j’espère que tu ne tenteras rien de dangereux. [...] Tu risques de tomber, tu n’as pas l’habitude de chevaucher un oiseau.
- 50 – Je m’accrocherai bien. Alors, le cygne, toujours volant bas, traversera la forêt, le vorace Goinfrognard à ses trousses, rendu fou par mon odeur. À la fin, l’oiseau survolera le lac et le monstre, qui le suivra
- 55 au galop, se jettera à l’eau !

Les Minuscules, R. Dahl,
traduit par Marie Saint-Dizier,
© éd. Gallimard Jeunesse /
The Roald Dahl Story Company Limited.

